



EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

6. října 2004

TISKOVÁ ZPRÁVA

KONSOLIDOVANÁ ROZVAHA EUROSYSTÉMU k 1. říjnu 2004

I. Položky nesouvisející s operacemi měnové politiky

V týdnu končícím 1. října 2004 odpovídalo zvýšení objemu **zlata a pohledávek ve zlatě** (položka 1 na straně aktiv) o 3,3 mld. EUR čtvrtletnímu přecenění a dále prodeji zlata, které prováděla jedna z národních centrálních bank Eurosystemu (podle Dohody centrálních bank o zlatě z 27. září 2004).

Čistý objem devizových aktiv Eurosystemu (součet položek 2 a 3 na straně aktiv po odečtení položek 7, 8 a 9 na straně pasiv) poklesl o 3,1 mld. EUR na 168,2 mld. EUR. K tomuto poklesu došlo především v důsledku čtvrtletního přecenění aktiv a pasiv. Na základě klientských a portfoliových transakcí centrálních bank Eurosystemu došlo v tomto období k poklesu o 0,4 mld. EUR.

Objem obchodovatelných **cenných papírů rezidentů eurozóny v eurech** v držení Eurosystemu (položka 7 na straně aktiv) poklesl o 0,2 mld. EUR na 67,4 mld. EUR, přičemž u této položky byl pokles o 0,5 mld. EUR na základě transakcí silnější než růst v důsledku přecenění. Emise **bankovek v oběhu** (položka 1 na straně pasiv) vzrostla o 4,2 mld. EUR na 466,8 mld. EUR. Objem **závazků vůči veřejným rozpočtům** (položka 5.1 na straně pasiv) poklesl o 13,1 mld. EUR na 54,9 mld. EUR.

II. Položky související s operacemi měnové politiky

Čistá pozice Eurosystemu vůči úvěrovým institucím (položka 5 na straně aktiv minus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na straně pasiv) poklesla o 3,5 mld. EUR na 332,9 mld. EUR. Ve středu 29. září 2004 byla splatná **hlavní refinanční operace** o objemu 262,5 mld. EUR a byla uzavřena další v hodnotě 259 mld. EUR. Ve čtvrtek 30. září 2004 byla splatná **dlouhodobější refinanční operace** o objemu 25 mld. EUR a byla uzavřena další v hodnotě 25 mld. EUR.

Mezní zápůjční facilita (položka 5.5 na straně aktiv) i **vkладová facilita** (položka 2.2 na straně pasiv) zůstaly prakticky nevyužity, obdobně jako během předchozího týdne.

III. Běžné účty úvěrových institucí eurozóny

V důsledku všech transakcí vzrostl zůstatek na **běžných účtech** úvěrových institucí vedených u Eurosystemu (položka 2.1 na straně pasiv) o 5,3 mld. EUR na 142,4 mld. EUR.

IV. Přecenění aktiv a pasiv Eurosystemu na konci čtvrtletí

Zlato, devizové prostředky, cenné papíry a finanční nástroje v držení Eurosystemu jsou v souladu s harmonizovanými účetními pravidly Eurosystemu na konci každého čtvrtletí přeceňovány podle aktuálních tržních cen a kurzů. Čistý vliv přecenění na každou položku rozvahy k 30. září 2004 je uveden v přidaném sloupečku nazvaném **Rozdíl ve srovnání s minulým týdnem na základě přecenění**. Při přecenění zůstatků byla použita následující cena zlata a tyto směnné kurzy:

Zlato: 332,299 EUR za unci ryzího zlata

USD: 1,2409 USD/EUR

JPY: 137,17 JPY/EUR

Zvláštní práva čerpání: 1,1874 EUR/ZPČ

Evropská centrální banka

Tiskový a informační odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reprodukce je povolena pouze s uvedením zdroje.



EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

Konsolidovaná týdenní rozvaha Eurosystemu k 1.10.2004

(v mil. EUR)

Aktiva	Zůstatek k 1.10.2004	Rozdíl ve srovnání s minulým týdnem na základě transakcí		přecenění	Pasiva	Zůstatek k 1.10.2004	Rozdíl ve srovnání s minulým týdnem na základě transakcí		přecenění
1 Zlato a pohledávky ve zlatě	130 657	-11		3 287	1 Bankovky v oběhu	466 798	4 160		0
2 Pohledávky v cizí měně za nerezidenty eurozóny					2 Závazky v eurech vůči úvěrovým institucím eurozóny související s měnověpolitickými operacemi				
2.1 Pohledávky za MMF	26 516	-281		-431	2.1 Běžné účty (systém povinných minimálních rezerv)	142 449	5 262		0
2.2 Zůstatky u bank, investice do cenných papírů, zahraniční půjčky a jiná zahraniční aktiva	138 821	-544		-2 206	2.2 Vkladová facilitata	22	7		0
	165 337	-825		-2 637	2.3 Terminované vklady	0	0		0
3 Pohledávky v cizí měně za rezidenty eurozóny	17 145	168		-316	2.4 Reverzní operace jemného dolaďování	0	0		0
4 Pohledávky v eurech za nerezidenty eurozóny					2.5 Závazky z vyrovnání marže	1	1		0
4.1 Zůstatky u bank, investice do cenných papírů a půjčky	7 558	-598		21		142 472	5 270		0
4.2 Pohledávky z úvěrové facility v rámci ERM II	0	0		0	3 Ostatní závazky v eurech vůči úvěrovým institucím v eurozóně	125	0		0
	7 558	-598		21	4 Emitované dluhopisy	1 054	0		0
5 Úvěry v eurech úvěrovým institucím eurozóny související s měnověpolitickými operacemi					5 Závazky v eurech vůči ostatním rezidentům eurozóny				
5.1 Hlavní refinanční operace	258 999	-3 502		0	5.1 Závazky vůči veřejným rozpočtům	54 880	-13 101		0
5.2 Dlouhodobější refinanční operace	75 001	2		0	5.2 Ostatní závazky	6 000	111		0
5.3 Reverzní operace jemného dolaďování	0	0		0		60 880	-12 990		0
5.4 Strukturální reverzní operace	0	0		0	6 Závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny	9 237	-17		0
5.5 Mezní zápujční facilitata	18	17		0	7 Závazky v cizí měně vůči rezidentům eurozóny	268	-175		-3
5.6 Pohledávky z vyrovnání marže	3	-12		0	8 Závazky v cizí měně vůči nerezidentům eurozóny				
	334 021	-3 495		0	8.1 Vklady a ostatní závazky	8 191	-132		-103
6 Ostatní pohledávky v eurech za úvěrovými institucemi eurozóny	1 817	230		1	8.2 Závazky z úvěrové facility v rámci ERM II	0	0		0
7 Cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech	67 384	-498		286		8 191	-132		-103
8 Pohledávky v eurech za veřejnými rozpočty	42 060	-3		-26	9 Vyrovnávací položka zvláštních práv čerpání MMF	5 807	0		-89
9 Ostatní aktiva	116 315	204		695	10 Ostatní pasiva	56 905	-1 031		1 016
					11 Účty přecenění	70 696	0		491
					12 Kapitál a rezervní fondy	59 861	86		0
Aktiva celkem	882 294	-4 829		1 312	Pasiva celkem	882 294	-4 829		1 312

Celkové částky (součty a mezisoučty) nemusí odpovídat součtu dílčích částek z důvodu zaokrouhlování.